

FEUILLE FÉDÉRALE SUISSE

ET RECUEIL DES LOIS SUISSES

69^e année. Berne, le 14 février 1917. Volume I.

Paraît une fois par semaine. Prix : 12 francs par an ; 6 francs pour six mois, plus la finance d'abonnement ou de remboursement par la poste.

Insertions : 15 centimes la ligne ou son espace ; doivent être adressées franco à l'imprimerie K.-J. Wyss, à Berne.

RAPPORT

présenté à

l'Assemblée fédérale par le Conseil fédéral
sur
sa gestion en 1916.

Monsieur le président et messieurs,

Conformément aux dispositions de l'article 102, chiffre 16, de la constitution fédérale, nous avons l'honneur de vous présenter notre rapport sur notre gestion pendant l'exercice 1916.

I. Administration générale.

Chancellerie fédérale.

1. Séances des conseils.

a. Chambres législatives.

Les chambres législatives ont eu, dans le courant de l'année 1916, quatre sessions :

du 6 au 17 mars,

du 5 au 24 juin,

du 18 septembre au 4 octobre et

du 4 au 22 décembre.

Pendant ces sessions, le Conseil national a tenu 67 séances, le Conseil des Etats 55. L'Assemblée fédérale a siégé trois fois.

b. Conseil fédéral.

Les départements ont été répartis comme suit :

Politique :	M. Hoffmann.
Intérieur :	» Calonder.
Justice et police :	» Müller.
Militaire :	» Decoppet, président de la Confédération.
Finances et douanes :	» Motta.
Economie publique :	» Schulthess, vice-président du Conseil fédéral.
Postes et chemins de fer :	» Forrer.

La répartition des départements entre les membres du Conseil fédéral a été ainsi la même que l'année précédente.

Le Conseil fédéral a tenu 143 séances (128 en 1915) et traité 2782 objets (3050 en 1915). Le nombre des missives nécessaires au règlement de ces objets s'est élevé à 2533 (1915 : 3773).

En outre, la Chancellerie fédérale a expédié :

- 16 pleins pouvoirs (23 en 1915);
- 266 brevets d'officiers (23 en 1915);
- 15.753 extraits de procès-verbaux du Conseil fédéral (16.819 en 1915);
- 188 bulletins en français, en allemand et en italien relatifs aux délibérations du Conseil fédéral (112 en 1915).
- 7.092 offices sont parvenus au Conseil fédéral et ont été transmis aux départements (8205 en 1915).

Le Chancellerie a fait pour la division de l'intérieur du département politique les travaux suivants concernant les autorisations de se faire naturaliser :

- 3143 expéditions de minutes,
- 1904 vérifications de minutes expédiées,
- 1900 expéditions d'actes (copies).

2. Travaux de chancellerie.

Le nombre des objets traités par la Chancellerie (sans compter le bureau des imprimés) s'élève à 1042 (1752 en 1915).

Le nombre des légalisations a été de 3599 (7902 en 1915). Ce nombre élevé par rapport à celui d'années précédentes doit être attribué à la guerre et aux nombreux visas de passe-ports qui en furent la suite.

3. Personnel.

Le 21 avril 1916 est décédé, après une longue et douloureuse maladie, M. Edouard *Sulser*, commis de 1^{re} classe au bureau des imprimés, qui pendant de longues années avait rendu de bons et loyaux services. Il n'a pas encore été remplacé.

Le 27 octobre 1915, M. le vice-chancelier Bonzon a obtenu un congé pour remplir les fonctions de secrétaire général de la Société suisse de surveillance économique. M. Lardy, traducteur, a été chargé de contrôler à sa place la rédaction française des décisions du Conseil fédéral.

M. E. Bonzanigo, correspondant italien et commis de 1^{re} classe, cédé temporairement comme aide à la légation de Suisse à Rome, y est resté pendant toute l'année 1916.

En raison de la situation générale créée par la guerre, une partie du personnel a de nouveau fait du service militaire pendant assez longtemps.

4. Matériel.

a. Fournitures de bureau.

En 1916, des fournitures de bureau ont été délivrées par l'intendance du matériel de la Chancellerie fédérale à tous les bureaux de l'administration centrale, aux bureaux des douanes, aux directions d'arrondissement des douanes, aux directions d'arrondissement des télégraphes, aux arsenaux, aux magasins de l'armée, à toutes les sections de l'état-major de l'armée, et à tous les bureaux des troupes en campagne, soit en tout à plus de 300 offices.

Il a été dressé en tout 1027 comptes.

En 1916, il a été acheté pour fr. 311.741,49 de fournitures de bureau.

b. Machines à écrire.

Par suite de la mobilisation, un grand nombre de machines à écrire sont devenues nécessaires. Pour économiser une somme considérable de locations, l'économat, en vertu des autorisations du Conseil fédéral, a acheté plusieurs de ces machines pour les céder aux commandants et aux bureaux moyennant une location mensuelle. L'arrangement conclu entre l'association suisse des marchands de machines à écrire et l'économat a été réglé par un contrat. Depuis la mobilisation, il a été acheté 245 machines à écrire, 46 tables pour

machines à écrire et 5 appareils multiplicateurs. En 1916, pour 836 comptes délivrés, un montant de fr. 47.304.75 a été bonifié sur le crédit pour machines à écrire.

c. Formulaires exigés par le code civil.

L'économat a été chargé de fabriquer et de délivrer dans les trois langues nationales les formulaires suivants :

- a. Formulaires d'état civil;
- b. Formulaires pour les mensurations cadastrales;
- c. Formulaires concernant les régimes matrimoniaux;
Formulaires concernant les représentants d'indivision;
Formulaires concernant l'engagement du bétail;
- d. Formulaires du registre foncier.

5. Imprimés.

La *Feuille fédérale* de 1916 comprend quatre volumes.

Le nombre des abonnés a été de 1870 pour l'édition allemande et de 659 pour l'édition française. Le nombre des exemplaires officiels a été de 938 pour l'édition allemande et de 523 pour l'édition française. Le prix d'abonnement a subi une légère augmentation; depuis 1917 il est de 12 francs par an.

Le tome XXXII du *Recueil officiel* clos à la fin de l'année 1916 contient 65 numéros, formant 47 feuilles d'impression, en nombre rond, sans la table des matières.

Comme en 1914 et 1915, ce nombre relativement grand de numéros provient de ce que, par suite de la guerre, les arrêtés pris par le Conseil fédéral avaient pour la plupart un caractère d'urgence et devaient être publiés immédiatement.

Bulletin sténographique. Les délibérations du Conseil national comprennent 43 ½ feuilles d'impression et celles du Conseil des États 29 ½ feuilles. Le nombre des abonnés a été de 409.

Recueil des postulats. Comme l'année dernière, nous joignons au présent rapport un tableau des postulats comprenant :

1. les postulats in extenso adoptés au cours de l'année dernière;
2. les postulats discutés l'année dernière;
3. les postulats non discutés.

Ce tableau remonte jusqu'à l'année 1890.

POSTULATS des Conseils législatifs.

1. Postulats adoptés au cours de l'année 1916.

Lutte contre la tuberculose.

A. E.
4 octobre 1916.
Tract. n° 59/713.
(Motion Pettavel.)

777

Le Conseil fédéral est invité à accélérer l'élaboration d'une loi fédérale sur la tuberculose, de manière à permettre l'application complète de l'article 69 de la constitution fédérale.

Augmentation des traitements des facteurs et messagers ruraux et des dépositaires postaux.

A. E. et N.
12/21 décembre 1916.
Tract. n° 29/723.
(Postulat Keller, député au Conseil des Etats.)

781

Le Conseil fédéral est invité à étudier la question suivante :

N'y a-t-il pas lieu de reviser l'arrêté concernant les traitements du personnel des postes dans le sens de l'augmentation des traitements des facteurs et messagers ruraux et des dépositaires de manière que cette augmentation sorte ses effets à partir du 1^{er} janvier 1917.

2. Postulats discutés en 1916.

N°	Objet	Liquidé
728	Recensement simplifié de la population en 1915.	Rapport de gestion du Conseil fédéral pour 1916 (département des finances et des douanes. Bureau de statistique).
746	Eligibilité du personnel de l'administration fédérale.	Ordonnance du 29 décembre 1916 concernant l'acceptation de fonctions publiques par le personnel de l'administration fédérale (<i>Recueil officiel</i> , tome XXXII, page 651).

N ^o	Objet	Liquidé
763	Saisie infructueuse et conséquence de la faillite.	Message du 1 ^{er} décembre 1916 (<i>Feuille féd.</i> IV, 307).
765	Hypothèques sur les chemins de fer et liquidation forcée de ces entreprises.	Message du 8 août 1916 (<i>Feuille féd.</i> III, 529).
767	Interprétation plus large de l'article 8, 1 ^{er} alinéa, de la loi sur l'assurance des militaires de 1901.	Arrêté du Conseil fédéral du 1 ^{er} février 1916 concernant la mise en vigueur des articles 8, 9, 13 et 29 de la loi fédérale du 23 décembre 1914 sur l'assurance des militaires et l'abrogation des articles 8 et 13 de la loi du 28 juin 1901 (<i>Recueil officiel</i> , volume XXXII, page 11).
768	Application de la peine conditionnelle par les tribunaux militaires.	Arrêté du Conseil fédéral du 12 mai 1916 concernant le droit de grâce en matière militaire (<i>Recueil officiel</i> , t. XXXII, p. 185).

3. Postulats non discutés à fin 1916.

N ^o	Objet	Datant de l'année
Département politique.		
<i>Division des affaires intérieures.</i>		
657	Revision de la convention avec la France au sujet de l'assistance des indigents	1905
666	Représentants du personnel de l'administration fédérale et des chemins de fer fédéraux . . .	1906
713	Naturalisation des étrangers. Facilités	1910
724	Réglementation de l'assistance cantonale	1911
736	Revision de la loi fédérale sur les élections et votations fédérales	1911

N°	Objet	Datant de l'année
Département de l'intérieur.		
<i>Division de l'instruction, etc.</i>		
689	Augmentation de la subvention scolaire	1908.
737	Création d'un office central pour le développement du mouvement des étrangers	1911
766	Instruction et éducation civiques de la jeunesse.	1915
<i>Inspection des travaux publics.</i>		
697	Navigation intérieure	1908
<i>Direction des constructions.</i>		
629	Adjudication de travaux publics	1904
Département de justice et police.		
<i>Division de la justice.</i>		
574	Loi sur l'expropriation	1900
577	Billets de loterie et valeurs à lots	1900
706	Responsabilité civile des automobilistes	1909
730	Lutte contre l'abus des loteries	1911
731	Mesures pour le maintien de l'ordre public	1911
741	Témoignage en justice des fonctionnaires, employés et ouvriers de l'administration fédérale	1912
744	Interdiction de la double imposition	1912
748	Revision du code pénal militaire	1913
749	Interdiction du tir aux pigeons	1913
755	Revision du code des obligations (« Sociétés par actions »)	1914
757	Protection du droit d'association dans les exploitations en fabrique	1914
<i>Bureau du registre foncier.</i>		
760	Mesures pour faciliter les remaniements parcellaires	1915
<i>Bureau des assurances.</i>		
732	Création d'un établissement d'assurance mobilière	1911

N ^o	Objet	Date de l'année
Département militaire.		
722,1	Economies sur les dépenses militaires	1910
729	Perte de salaire du fait du service militaire. Indemnité	1911
740	Secours aux familles des militaires. Revision du règlement du Conseil fédéral	1912
751	Remise de vareuses d'exercice aux sous-officiers	1913
752	Augmentation de la taxe d'exemption du service militaire	1913
Département des finances et des douanes.		
<i>Administration des finances.</i>		
628	Caisse de vieillesse et d'invalidité	1904
715	Subventions de la Confédération	1910
725	Création d'une banque hypothécaire nationale .	1911
743	Augmentation des recettes de la Confédération	1912
<i>Administration des douanes.</i>		
719	Revision de la loi fédérale sur les douanes . .	1910
<i>Régie des alcools.</i>		
742	Réglementation par la législation fédérale du commerce de détail des boissons alcooliques .	1912
764	Lutte contre l'alcoolisme	1915
<i>Bureau de statistique.</i>		
686	Office de statistique sociale	1908
Département de l'économie publique.		
<i>Division de l'industrie et des arts et métiers.</i>		
747	Mesures contre les suites du chômage involontaire	1913
<i>Service de l'hygiène publique.</i>		
506	Extension de la loi sur les épidémies	1894
777	Lutte contre la tuberculose	1916

N°	Objet	Datant de l'année
<i>Division de l'agriculture.</i>		
652	Enseignement professionnel agricole	1905
690	Loi fédérale concernant l'amélioration de l'agriculture. Extension de l'article 17	1908
696	Monopole des céréales	1908
716	Développement du contrôle sur les engrais et les fourrages	1910
745	Approvisionnement de la Suisse en blé	1912
761	Mesures pour encourager la culture indigène des céréales, de la pomme de terre et des légumes	1915

Département des postes et des chemins de fer.

Division des chemins de fer.

613	Protection des animaux transportés par chemin de fer	1903
618	Réorganisation du département des chemins de fer	1903
645	Acquisition de terrain à la gare de Berne	1904
707	Service des constructions des chemins de fer fédéraux. Simplification	1909
708	Encouragement de l'importation des céréales sur les lignes méridionales d'accès aux chemins de fer fédéraux	1910
762	Abonnements régionaux et abonnements généraux sur le réseau des chemins de fer fédéraux	1915

Administration des postes.

727	Introduction de la lettre de crédit dans le service postal	1911
759	Extension de la régle des postes au transport des journaux	1914
781	Augmentation des traitements des facteurs et messagers ruraux et des dépositaires postaux	1916

RAPPORT présenté à l'Assemblée fédérale par le Conseil fédéral sur sa gestion en 1916.

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1917
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	07
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	14.02.1917
Date	
Data	
Seite	83-91
Page	
Pagina	
Ref. No	10 081 209

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.